

Gildemeister

**MD 3 iC - VDI 30**



# High-tech from heimatec - heimatec - Tools and systems for productive turning and milling

heimatec belongs to the international technology and quality leaders for precision tools and specializes in the development and production of high-precision static and live tools for all CNC lathes, CNC turn-/mill machines and CNC machining centers.

The range of products\* spans from static BMT and VDI tool holders, live tools up to highly complex customer-specific individual solutions. heimatec, headquartered in Renchen, has a own subsidiary in Asia and India and numerous representatives as well as trading partners all over the world.

## \*OUR PRODCUTS

Static tool holders

Live tool units

Precision tools

Tools for turning and machining centres

Tools for swiss type lathes

Tool changing and uick-change systems




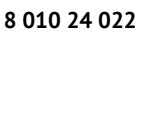

Tool systems for gear production




Digital tool management

This catalogue, including all its parts, is protected by copyright. Any use outside the restricted limitations of the Copyright Act without the consent of heimatec is inadmissible and liable to prosecution. This applies in particular to duplication, translation, microfilming and storage and processing in electronic systems.

**heimatec GmbH** reserves the right to make technical changes at any time without giving prior notice. This applies in particular to adjustments at any time to meet new or changed international standards, or in case of further developments of our products or manufacturing processes.

The current version of our General Terms and Conditions can be found on our website.

| Part-#       | Name   |  |
|--------------|--|--|
| 8 010 22 004 | <b>Axial drilling and milling head Weldon 6</b>  |   |
|              |  | <p>Tool drive: DIN 5482<br/>           Shank size [mm]: 30.00<br/>           Shank type: VDI<br/>           Tool adaption: Weldon (DIN 1835 b) 6<br/>           Gear ratio [i]: 1:1<br/>           Torque max [Nm]: 16<br/>           Rotation max [1/min]: 6000<br/>           Rotating direction: same<br/>           Coolant: EXT</p>                   |
| 8 010 23 004 | <b>Axial drilling and milling head Weldon 8</b>  |   |
|              |  | <p>Tool drive: DIN 5482<br/>           Shank size [mm]: 30.00<br/>           Shank type: VDI<br/>           Tool adaption: Weldon (DIN 1835 b) 8<br/>           Gear ratio [i]: 1:1<br/>           Torque max [Nm]: 16<br/>           Rotation max [1/min]: 6000<br/>           Rotating direction: same<br/>           Coolant: EXT</p>                   |
| 8 010 24 002 | <b>Axial drilling and milling head ER 20</b>     |   |
|              |  | <p>Weight [kg]: 1.400<br/>           Tool drive: DIN 5482<br/>           Shank size [mm]: 30.00<br/>           Shank type: VDI<br/>           Tool adaption: ER 20<br/>           Gear ratio [i]: 1:1<br/>           Torque max [Nm]: 25<br/>           Rotation max [1/min]: 6000<br/>           Rotating direction: same<br/>           Coolant: EXT</p> |
| 8 010 24 022 | <b>Axial drilling head b 16 IC</b>               |   |
|              |  | <p>Tool drive: DIN 5482<br/>           Shank size [mm]: 30.00<br/>           Shank type: VDI<br/>           Tool adaption: DIN 238 - b 16<br/>           Gear ratio [i]: 1:1<br/>           Torque max [Nm]: 16<br/>           Rotation max [1/min]: 6000<br/>           Rotating direction: same<br/>           Coolant: IC/Ext</p>                       |
| 8 010 24 033 | <b>Axial drilling and milling head Weldon 10</b> |   |
|              |  | <p>Tool drive: DIN 5482<br/>           Shank size [mm]: 30.00<br/>           Shank type: VDI<br/>           Tool adaption: Weldon (DIN 1835 b) 10<br/>           Gear ratio [i]: 1:1<br/>           Torque max [Nm]: 16<br/>           Rotation max [1/min]: 6000<br/>           Rotating direction: same<br/>           Coolant: EXT</p>                  |

| Part-#  | Name  |                        |
|---|---|------------------------|
| <b>8 010 24 036</b>   | <b>Axial drilling and milling head Weldon 14</b>      |                        |
|    | Tool drive:   | DIN 5482               |
|   | Shank size [mm]:                                      | 30.00                  |
|   | Shank type:   | VDI                    |
|   | Tool adaption:  | Weldon (DIN 1835 b) 14 |
|   | Gear ratio [i]:                                       | 1:1                    |
|   | Torque max [Nm]:                                      | 16                     |
|   | Rotation max [1/min]:                                 | 6000                   |
|   | Rotating direction:                                   | same                   |
|   | Coolant:  | EXT                    |
| <b>8 010 24 040</b>   | <b>Axial drilling and milling head C 12</b>           |                        |
|   | Tool drive:   | DIN 5482               |
|   | Shank size [mm]:                                      | 30.00                  |
|   | Shank type:   | VDI                    |
|   | Tool adaption:  | DIN 6388 - C 12        |
|   | Gear ratio [i]:                                       | 1:1                    |
|   | Torque max [Nm]:                                      | 16                     |
|   | Rotation max [1/min]:                                 | 6000                   |
|   | Rotating direction:                                   | same                   |
|   | Coolant:  | EXT                    |
| <b>8 010 24 055</b>   | <b>Axial drilling and milling head ER 16</b>          |                        |
|   | Weight [kg]:  | 1.900                  |
|   | Tool drive:   | DIN 5482               |
|   | Shank size [mm]:                                      | 30.00                  |
|   | Shank type:   | VDI                    |
|   | Tool adaption:  | ER 16                  |
|   | Gear ratio [i]:                                       | 1:1                    |
|   | Torque max [Nm]:                                      | 16                     |
|   | Rotation max [1/min]:                                 | 6000                   |
|   | Rotating direction:                                   | same                   |
|   | Coolant:  | EXT                    |
| <b>8 010 25 000</b>   | <b>Axial drilling and milling head ER 25</b>          |                        |
|  | Weight [kg]:  | 1.480                  |
|   | Tool drive:   | DIN 5482               |
|   | Shank size [mm]:                                      | 30.00                  |
|   | Shank type:   | VDI                    |
|   | Tool adaption:  | ER 25                  |
|   | Gear ratio [i]:                                       | 1:1                    |
|   | Torque max [Nm]:                                      | 25                     |
|   | Rotation max [1/min]:                                 | 6000                   |
|   | Rotating direction:                                   | same                   |
|   | Coolant:  | EXT                    |
| <b>8 010 25 006</b>   | <b>Axial drilling and milling head ER 25 AX UT IC</b> |                        |
|  | Weight [kg]:  | 1.630                  |
|   | Tool drive:   | DIN 5482               |
|   | Shank size [mm]:                                      | 30.00                  |
|   | Shank type:   | VDI                    |
|   | Tool adaption:  | ER 25 A - u-tec        |
|   | Gear ratio [i]:                                       | 1:1                    |
|   | Torque max [Nm]:                                      | 16                     |
|   | Rotation max [1/min]:                                 | 6000                   |
|   | Rotating direction:                                   | same                   |
|   | Coolant:  | IC/Ext                 |

| Part-# | Name |
|--------|------|
|--------|------|

Pressure max [bar]: 25  
Please note: round housing Ø 68

**8 010 25 018 Axial drilling and milling head ER 25 IC air**



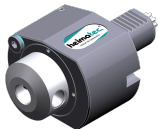
Weight [kg]: 1.910  
Tool drive: DIN 5482  
Shank size [mm]: 30.00  
Shank type: VDI  
Tool adaption: ER 25  
Gear ratio [i]: 1:1  
Torque max [Nm]: 16  
Rotation max [1/min]: 6000  
Rotating direction: same  
Coolant: IC air  
Pressure max [bar]: 10

**8 010 25 042 Axial drilling and milling head ER 25 IC**



Weight [kg]: 1.710  
Tool drive: DIN 5482  
Shank size [mm]: 30.00  
Shank type: VDI  
Tool adaption: ER 25  
Gear ratio [i]: 1:1  
Torque max [Nm]: 25  
Rotation max [1/min]: 6000  
Rotating direction: same  
Coolant: IC/Ext  
Pressure max [bar]: 25  
Please note: round housing ø 68





**8 010 25 043 Axial drilling and milling head Weldon 16 IC**


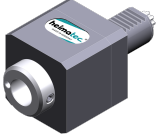


Tool drive: DIN 5482  
Shank size [mm]: 30.00  
Shank type: VDI  
Tool adaption: Weldon (DIN 1835 b) 16  
Gear ratio [i]: 1:1  
Torque max [Nm]: 16  
Rotation max [1/min]: 6000  
Rotating direction: same  
Coolant: IC/Ext  
Pressure max [bar]: 25

**8 010 25 061 Axial drilling and milling head ER 25**

Weight [kg]: 3.400  
Version: Special  
Tool drive: DIN 5482  
Shank size [mm]: 30.00  
Shank type: VDI  
Tool adaption: ER 25  
Gear ratio [i]: 1:1  
Torque max [Nm]: 16  
Rotation max [1/min]: 6000  
Rotating direction: same  
Coolant: EXT  
Please note: stronger bearing, extended housing

| Part-#  | Name   |                                      |
|---|--|--------------------------------------|
| <b>8 010 25 132</b>   | <b>Axial drilling and milling head ER 25 AX UT</b> |                                      |
|    | Weight [kg]:                                       | 1.660                                |
|   | Tool drive:  | DIN 5482                             |
|   | Shank size [mm]:                                   | 30.00                                |
|   | Shank type:  | VDI                                  |
|   | Tool adaption:                                     | ER 25 A - u-tec                      |
|   | Gear ratio [i]:                                    | 1:1                                  |
|   | Torque max [Nm]:                                   | 16                                   |
|   | Rotation max [1/min]:                              | 8000                                 |
|   | Rotating direction:                                | same                                 |
|   | Coolant:   | EXT                                  |
|   | Please note:                                       | round housing ø 68; stronger bearing |
| <b>8 010 26 002</b>   | <b>Axial drilling and milling head Weldon 20</b>   |                                      |
|    | Tool drive:  | DIN 5482                             |
|   | Shank size [mm]:                                   | 30.00                                |
|   | Shank type:  | VDI                                  |
|   | Tool adaption:                                     | Weldon (DIN 1835 b) 20               |
|   | Gear ratio [i]:                                    | 1:1                                  |
|   | Torque max [Nm]:                                   | 16                                   |
|   | Rotation max [1/min]:                              | 6000                                 |
|   | Rotating direction:                                | same                                 |
|   | Coolant:   | EXT                                  |
|   | Please note:                                       | round housing Ø 68, stronger bearing |
| <b>8 010 26 011</b>   | <b>Axial drilling and milling head HT 4 IC</b>     |                                      |
|  | Weight [kg]:                                       | 1.640                                |
|   | Tool drive:  | DIN 5482                             |
|   | Shank size [mm]:                                   | 30.00                                |
|   | Shank type:  | VDI                                  |
|   | Tool adaption:                                     | HT 4                                 |
|   | Gear ratio [i]:                                    | 1:1                                  |
|   | Torque max [Nm]:                                   | 16                                   |
|   | Rotation max [1/min]:                              | 6000                                 |
|   | Rotating direction:                                | same                                 |
|   | Coolant:   | IC/Ext                               |
|   | Pressure max [bar]:                                | 25                                   |
|   | Please note:                                       | round housing ø 68                   |
| <b>8 010 26 016</b>   | <b>Axial drilling and milling head HT 4</b>        |                                      |
|  | Weight [kg]:                                       | 1.410                                |
|   | Tool drive:  | DIN 5482                             |
|   | Shank size [mm]:                                   | 30.00                                |
|   | Shank type:  | VDI                                  |
|   | Tool adaption:                                     | HT 4                                 |
|   | Gear ratio [i]:                                    | 1:1                                  |
|   | Torque max [Nm]:                                   | 25                                   |
|   | Rotation max [1/min]:                              | 6000                                 |
|   | Rotating direction:                                | same                                 |
|   | Coolant:   | EXT                                  |

| Part-#  | Name   |                    |
|---|--|--------------------|
| <b>8 010 26 021</b>   | <b>Axial drilling and milling head ER 32 IC</b>    |                    |
|  | Weight [kg]:                                       | 2.800              |
|   | Tool drive:  | DIN 5482           |
|   | Shank size [mm]:                                   | 30.00              |
|   | Shank type:  | VDI                |
|   | Tool adaption:                                     | ER 32              |
|   | Gear ratio [i]:                                    | 1:1                |
|   | Torque max [Nm]:                                   | 16                 |
|   | Rotation max [1/min]:                              | 6000               |
|   | Rotating direction:                                | same               |
|   | Coolant:   | IC/Ext             |
|   | Pressure max [bar]:                                | 25                 |
|   | Please note:                                       | stronger bearing   |
| <b>8 010 26 028</b>   | <b>Axial drilling and milling head HT 4 IC air</b> |                    |
|  | Tool drive:  | DIN 5482           |
|   | Shank size [mm]:                                   | 30.00              |
|   | Shank type:  | VDI                |
|   | Tool adaption:                                     | HT 4               |
|   | Gear ratio [i]:                                    | 1:1                |
|   | Torque max [Nm]:                                   | 16                 |
|   | Rotation max [1/min]:                              | 6000               |
|   | Rotating direction:                                | same               |
|   | Coolant:   | IC air             |
|   | Pressure max [bar]:                                | 10                 |
| <b>8 011 24 000</b>   | <b>Axial milling head universal arbor 16</b>       |                    |
|   | Weight [kg]:                                       | 1.940              |
|   | Tool drive:  | DIN 5482           |
|   | Shank size [mm]:                                   | 30.00              |
|   | Shank type:  | VDI                |
|   | Tool adaption:                                     | Universal arbor 16 |
|   | Gear ratio [i]:                                    | 1:1                |
|   | Torque max [Nm]:                                   | 16                 |
|   | Rotation max [1/min]:                              | 6000               |
|   | Rotating direction:                                | same               |
|   | Coolant:   | EXT                |
| <b>8 011 25 004</b>   | <b>Axial milling head universal arbor 22</b>       |                    |
|   | Tool drive:  | DIN 5482           |
|   | Shank size [mm]:                                   | 30.00              |
|   | Shank type:  | VDI                |
|   | Tool adaption:                                     | Universal arbor 22 |
|   | Gear ratio [i]:                                    | 1:1                |
|   | Torque max [Nm]:                                   | 16                 |
|   | Rotation max [1/min]:                              | 6000               |
|   | Rotating direction:                                | same               |
|   | Coolant:   | EXT                |
|   | Please note:                                       | stronger bearing   |
| <b>8 011 26 000</b>   | <b>Axial milling head universal arbor 27</b>       |                    |
|   | Weight [kg]:                                       | 2.480              |
|   | Tool drive:  | DIN 5482           |
|   | Shank size [mm]:                                   | 30.00              |
|   | Shank type:  | VDI                |
|   | Tool adaption:                                     | Universal arbor 27 |
|   | Gear ratio [i]:                                    | 1:1                |

| Part-#              | Name   |                  |
|---------------------|--|------------------|
|                     | Torque max [Nm]:                                   | 16               |
|                     | Rotation max [1/min]:                              | 6000             |
|                     | Rotating direction:                                | same             |
|                     | Coolant:   | EXT              |
|                     | Please note:                                       | stronger bearing |
| <b>8 013 24 003</b> | <b>Axial drilling and milling head ER 20 AX IC</b> |                  |
|                     | Version:   | right            |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                   | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                     | ER 20 A          |
|                     | Gear ratio [i]:                                    | 1:3              |
|                     | Torque max [Nm]:                                   | 5                |
|                     | Rotation max [1/min]:                              | 15000            |
|                     | Rotating direction:                                | same             |
|                     | Coolant:   | IC air           |
|                     | Pressure max [bar]:                                | 10               |
| <b>8 013 24 005</b> | <b>Axial drilling and milling head ER 20 AS</b>    |                  |
|                     | Weight [kg]:                                       | 3.620            |
|                     | Version:   | right            |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                   | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                     | ER 20 A          |
|                     | Gear ratio [i]:                                    | 1:3              |
|                     | Torque max [Nm]:                                   | 6                |
|                     | Rotation max [1/min]:                              | 15500            |
|                     | Rotating direction:                                | same             |
|                     | Coolant:   | EXT              |
| <b>8 013 24 016</b> | <b>Axial drilling and milling head ER 20 AX IC</b> |                  |
|                     | Version:   | right            |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                   | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                     | ER 20 A          |
|                     | Gear ratio [i]:                                    | 1:3              |
|                     | Torque max [Nm]:                                   | 5                |
|                     | Rotation max [1/min]:                              | 15000            |
|                     | Rotating direction:                                | same             |
|                     | Coolant:   | IC/Ext           |
|                     | Pressure max [bar]:                                | 25               |
| <b>8 013 25 000</b> | <b>Axial drilling and milling head ER 25</b>       |                  |
|                     | Version:   | right            |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                   | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                     | ER 25            |
|                     | Gear ratio [i]:                                    | 2:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                   | 32               |
|                     | Rotation max [1/min]:                              | 3000             |
|                     | Rotating direction:                                | same             |
|                     | Coolant:   | EXT              |
|                     | Please note:                                       | stronger bearing |

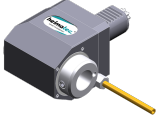
| Part-#              | Name  |                    |
|---------------------|---|--------------------|
| <b>8 013 26 000</b> | <b>Axial drilling and milling head ER 32</b>    |                    |
|                     | Version:  | right              |
|                     | Tool drive:                                     | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                | 30.00              |
|                     | Shank type:                                     | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                  | ER 32              |
|                     | Gear ratio [i]:                                 | 4:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                | 64                 |
|                     | Rotation max [1/min]:                           | 1000               |
|                     | Rotating direction:                             | same               |
|                     | Coolant:  | EXT                |
|                     | Please note:                                    | stronger bearing   |
| <b>8 014 26 000</b> | <b>Axial milling head universal arbor 27</b>    |                    |
|                     | Version:  | right              |
|                     | Tool drive:                                     | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                | 30.00              |
|                     | Shank type:                                     | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                  | Universal arbor 27 |
|                     | Gear ratio [i]:                                 | 4:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                | 64                 |
|                     | Rotation max [1/min]:                           | 1000               |
|                     | Rotating direction:                             | same               |
|                     | Coolant:  | EXT                |
|                     | Please note:                                    | stronger bearing   |
| <b>8 019 24 030</b> | <b>Axial milling head universal arbor 16</b>    |                    |
|                     | Notation:                                       | offset             |
|                     | Version:  | right              |
|                     | Tool drive:                                     | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                | 30.00              |
|                     | Shank type:                                     | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                  | Universal arbor 16 |
|                     | Gear ratio [i]:                                 | 2:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                | 40                 |
|                     | Rotation max [1/min]:                           | 3000               |
|                     | Rotating direction:                             | opposite           |
|                     | Coolant:  | EXT                |
|                     | Offset [mm]:                                    | 34,5               |
| <b>8 019 24 035</b> | <b>Axial drilling and milling head ER 20 IC</b> |                    |
|                     | Notation:                                       | offset             |
|                     | Version:  | right              |
|                     | Tool drive:                                     | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                | 30.00              |
|                     | Shank type:                                     | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                  | ER 20              |
|                     | Gear ratio [i]:                                 | 1:3                |
|                     | Torque max [Nm]:                                | 6                  |
|                     | Rotation max [1/min]:                           | 15000              |
|                     | Rotating direction:                             | opposite           |
|                     | Coolant:  | IC/Ext             |
|                     | Pressure max [bar]:                             | 25                 |
|                     | Offset [mm]:                                    | 34,5               |

| Part-#              | Name  |                  |
|---------------------|---|------------------|
| <b>8 019 25 002</b> | <b>Axial drilling and milling head ER 25</b>    |                  |
|                     | Notation:                                       | offset           |
|                     | Version:  | right            |
|                     | Tool drive:                                     | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                | 30.00            |
|                     | Shank type:                                     | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                  | ER 25            |
|                     | Gear ratio [i]:                                 | 1:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                | 16               |
|                     | Rotation max [1/min]:                           | 6000             |
|                     | Rotating direction:                             | opposite         |
|                     | Coolant:  | EXT              |
|                     | Offset [mm]:                                    | 34,5             |
| <b>8 019 25 013</b> | <b>Axial drilling and milling head ER 25</b>    |                  |
|                     | Notation:                                       | offset           |
|                     | Version:  | right            |
|                     | Tool drive:                                     | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                | 30.00            |
|                     | Shank type:                                     | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                  | ER 25            |
|                     | Gear ratio [i]:                                 | 2:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                | 40               |
|                     | Rotation max [1/min]:                           | 3000             |
|                     | Rotating direction:                             | opposite         |
|                     | Coolant:  | EXT              |
|                     | Offset [mm]:                                    | 34,5             |
| <b>8 019 25 014</b> | <b>Axial drilling and milling head ER 25 IC</b> |                  |
|                     | Weight [kg]:                                    | 4.060            |
|                     | Notation:                                       | offset           |
|                     | Tool drive:                                     | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                | 30.00            |
|                     | Shank type:                                     | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                  | ER 25            |
|                     | Gear ratio [i]:                                 | 2:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                | 40               |
|                     | Rotation max [1/min]:                           | 4000             |
|                     | Rotating direction:                             | opposite         |
|                     | Coolant:  | IC/Ext           |
|                     | Pressure max [bar]:                             | 25               |
|                     | Please note:                                    | stronger bearing |
|                     | Offset [mm]:                                    | 34,5             |
| <b>8 019 25 015</b> | <b>Axial drilling and milling head ER 25 IC</b> |                  |
|                     | Notation:                                       | offset           |
|                     | Version:  | right            |
|                     | Tool drive:                                     | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                | 30.00            |
|                     | Shank type:                                     | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                  | ER 25            |
|                     | Gear ratio [i]:                                 | 1:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                | 16               |
|                     | Rotation max [1/min]:                           | 6000             |
|                     | Rotating direction:                             | opposite         |
|                     | Coolant:  | IC/Ext           |
|                     | Pressure max [bar]:                             | 25               |
|                     | Offset [mm]:                                    | 34,5             |

| Part-#              | Name   |                    |
|---------------------|--|--------------------|
| <b>8 019 25 019</b> | <b>Axial milling head universal arbor 22</b>     |                    |
|                     | Notation:  | offset             |
|                     | Version:   | right              |
|                     | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|                     | Shank type:                                      | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                   | Universal arbor 22 |
|                     | Gear ratio [i]:                                  | 2:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                 | 40                 |
|                     | Rotation max [1/min]:                            | 4000               |
|                     | Rotating direction:                              | opposite           |
|                     | Coolant:   | EXT                |
|                     | Please note:                                     | stronger bearing   |
|                     | Offset [mm]:                                     | 34,5               |
| <b>8 030 24 010</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 20</b>    |                    |
|                     | Weight [kg]:                                     | 2.500              |
|                     | Version:   | right              |
|                     | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|                     | Shank type:                                      | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                   | ER 20              |
|                     | Gear ratio [i]:                                  | 1:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                 | 25                 |
|                     | Rotation max [1/min]:                            | 6000               |
|                     | Rotating direction:                              | opposite           |
|                     | Coolant:   | EXT                |
|                     | Center distance [mm]:                            | 54                 |
| <b>8 030 24 026</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 20 IC</b> |                    |
|                     | Shank type:                                      | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                   | ER 20              |
|                     | Gear ratio [i]:                                  | 1:1                |
|                     | Coolant:   | IC                 |
|                     | Please note:                                     | IC for air         |
| <b>8 030 24 043</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 20 IC</b> |                    |
|                     | Weight [kg]:                                     | 2.760              |
|                     | Version:   | right              |
|                     | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|                     | Shank type:                                      | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                   | ER 20              |
|                     | Gear ratio [i]:                                  | 1:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                 | 25                 |
|                     | Rotation max [1/min]:                            | 6000               |
|                     | Rotating direction:                              | opposite           |
|                     | Coolant:   | IC/Ext             |
|                     | Pressure max [bar]:                              | 140                |
|                     | Center distance [mm]:                            | 54                 |
| <b>8 030 24 104</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 20</b>    |                    |
|                     | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|                     | Shank type:                                      | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                   | ER 20              |
|                     | Gear ratio [i]:                                  | 1:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                 | 25                 |

| Part-#              | Name   |                        |
|---------------------|--|------------------------|
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 6000                   |
|                     | Rotating direction:                                  | same                   |
|                     | Coolant:   | EXT                    |
|                     | Please note:   | stronger bearing       |
|                     | Center distance [mm]:                                | 54                     |
| <b>8 030 25 001</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25</b>        |                        |
|                     | Weight [kg]:   | 2.550                  |
|                     | Version:   | right                  |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482               |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                  |
|                     | Shank type:  | VDI                    |
|                     | Tool adaption:                                       | ER 25                  |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 1:1                    |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 25                     |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 6000                   |
|                     | Rotating direction:                                  | opposite               |
|                     | Coolant:   | EXT                    |
|                     | Center distance [mm]:                                | 54                     |
| <b>8 030 25 020</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25 IC</b>     |                        |
|                     | Weight [kg]:   | 2.950                  |
|                     | Version:   | right                  |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482               |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                  |
|                     | Shank type:  | VDI                    |
|                     | Tool adaption:                                       | ER 25                  |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 1:1                    |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 25                     |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 6000                   |
|                     | Rotating direction:                                  | opposite               |
|                     | Coolant:   | IC/Ext                 |
|                     | Pressure max [bar]:                                  | 140                    |
|                     | Center distance [mm]:                                | 54                     |
| <b>8 030 25 043</b> | <b>Radial drilling and milling head Weldon 16 IC</b> |                        |
|                     | Weight [kg]:   | 3.180                  |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482               |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                  |
|                     | Shank type:  | VDI                    |
|                     | Tool adaption:                                       | Weldon (DIN 1835 b) 16 |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 1:1                    |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 16                     |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 6000                   |
|                     | Rotating direction:                                  | opposite               |
|                     | Coolant:   | IC/Ext                 |
|                     | Center distance [mm]:                                | 54                     |
| <b>8 030 25 044</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25</b>        |                        |
|                     | Weight [kg]:   | 3.420                  |
|                     | Version:   | right                  |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482               |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                  |
|                     | Shank type:  | VDI                    |
|                     | Tool adaption:                                       | ER 25                  |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 2:1                    |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 32                     |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 3000                   |

| Part-#              | Name   |                  |
|---------------------|--|------------------|
|                     | Rotating direction:                                    | opposite         |
|                     | Coolant:   | EXT              |
|                     | Center distance [mm]:                                  | 66               |
| <b>8 030 25 110</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25 IC</b>       |                  |
|                     | Weight [kg]:   | 3.980            |
|                     | Version:   | right            |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                       | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:   | ER 25            |
|                     | Gear ratio [i]:  | 2:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                       | 32               |
|                     | Rotation max [1/min]:                                  | 3000             |
|                     | Rotating direction:                                    | opposite         |
|                     | Coolant:   | IC/Ext           |
|                     | Pressure max [bar]:                                    | 25               |
|                     | Center distance [mm]:                                  | 66               |
| <b>8 030 25 285</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25 AX UT</b>    |                  |
|                     | Weight [kg]:   | 2.760            |
|                     | Version:   | right            |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                       | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:   | ER 25 A - u-tec  |
|                     | Gear ratio [i]:  | 1:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                       | 25               |
|                     | Rotation max [1/min]:                                  | 6000             |
|                     | Rotating direction:                                    | opposite         |
|                     | Coolant:   | EXT              |
|                     | Please note:   | stronger bearing |
|                     | Center distance [mm]:                                  | 54               |
| <b>8 030 25 290</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25 AX UT IC</b> |                  |
|                     | Weight [kg]:   | 2.980            |
|                     | Version:   | right            |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                       | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:   | ER 25 A - u-tec  |
|                     | Gear ratio [i]:  | 1:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                       | 25               |
|                     | Rotation max [1/min]:                                  | 6000             |
|                     | Rotating direction:                                    | opposite         |
|                     | Coolant:   | IC/Ext           |
|                     | Pressure max [bar]:                                    | 140              |
|                     | Center distance [mm]:                                  | 54               |
| <b>8 030 26 021</b> | <b>Radial drilling and milling head HT 4 IC</b>        |                  |
|                     | Weight [kg]:   | 2.910            |
|                     | Version:   | right            |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                       | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:   | HT 4             |
|                     | Gear ratio [i]:  | 1:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                       | 25               |

| Part-#  | Name   |                    |
|---|--|--------------------|
|   | Rotation max [1/min]:                            | 6000               |
|   | Rotating direction:                              | opposite           |
|   | Coolant:   | IC/Ext             |
|   | Pressure max [bar]:                              | 140                |
|   | Center distance [mm]:                            | 54                 |
| <b>8 030 26 027</b>   | <b>Radial drilling and milling head HT 4</b>     |                    |
|  | Weight [kg]:                                     | 2.520              |
|   | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|   | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|   | Shank type:                                      | VDI                |
|   | Tool adaption:                                   | HT 4               |
|   | Gear ratio [i]:                                  | 1:1                |
|   | Torque max [Nm]:                                 | 16                 |
|   | Rotation max [1/min]:                            | 6000               |
|   | Rotating direction:                              | opposite           |
|   | Coolant:   | EXT                |
|   | Center distance [mm]:                            | 54                 |
| <b>8 030 26 136</b>   | <b>Radial drilling and milling head ER 32 AX</b> |                    |
|   | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|   | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|   | Shank type:                                      | VDI                |
|   | Tool adaption:                                   | ER 32 A            |
|   | Gear ratio [i]:                                  | 2:1                |
|   | Torque max [Nm]:                                 | 32                 |
|   | Rotation max [1/min]:                            | 3000               |
|   | Rotating direction:                              | opposite           |
|   | Coolant:   | EXT                |
|   | Please note:                                     | stronger bearing   |
|   | Center distance [mm]:                            | 66                 |
| <b>8 030 26 158</b>   | <b>Radial drilling and milling head ER 32 IC</b> |                    |
|   | Version:   | right              |
|   | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|   | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|   | Shank type:                                      | VDI                |
|   | Tool adaption:                                   | ER 32              |
|   | Gear ratio [i]:                                  | 1:1                |
|   | Torque max [Nm]:                                 | 25                 |
|   | Rotation max [1/min]:                            | 6000               |
|   | Rotating direction:                              | opposite           |
|   | Coolant:   | IC/Ext             |
|   | Pressure max [bar]:                              | 140                |
|   | Please note:                                     | stronger bearing   |
|   | Center distance [mm]:                            | 54                 |
| <b>8 031 24 009</b>   | <b>Radial milling head universal arbor 16</b>    |                    |
|   | Weight [kg]:                                     | 2.520              |
|   | Version:   | right              |
|   | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|   | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|   | Shank type:                                      | VDI                |
|   | Tool adaption:                                   | Universal arbor 16 |
|   | Gear ratio [i]:                                  | 1:1                |
|   | Torque max [Nm]:                                 | 25                 |
|   | Rotation max [1/min]:                            | 6000               |

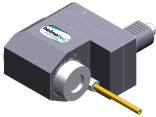
| Part-#              | Name   |                    |
|---------------------|--|--------------------|
|                     | Rotating direction:                              | opposite           |
|                     | Coolant:   | EXT                |
|                     | Center distance [mm]:                            | 54                 |
| <b>8 031 25 000</b> | <b>Radial milling head universal arbor 22</b>    |                    |
|                     | Weight [kg]:                                     | 3.040              |
|                     | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|                     | Shank type:                                      | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                   | Universal arbor 22 |
|                     | Gear ratio [i]:                                  | 1:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                 | 25                 |
|                     | Rotation max [1/min]:                            | 6000               |
|                     | Rotating direction:                              | opposite           |
|                     | Coolant:   | EXT                |
|                     | Please note:                                     | stronger bearing   |
|                     | Center distance [mm]:                            | 54                 |
| <b>8 031 25 003</b> | <b>Radial milling head universal arbor 22</b>    |                    |
|                     | Weight [kg]:                                     | 3.900              |
|                     | Version:   | right              |
|                     | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|                     | Shank type:                                      | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                   | Universal arbor 22 |
|                     | Gear ratio [i]:                                  | 2:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                 | 32                 |
|                     | Rotation max [1/min]:                            | 3000               |
|                     | Rotating direction:                              | opposite           |
|                     | Coolant:   | EXT                |
|                     | Please note:                                     | stronger bearing   |
|                     | Center distance [mm]:                            | 66                 |
| <b>8 033 24 006</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 20</b>    |                    |
|                     | Weight [kg]:                                     | 3.560              |
|                     | Notation:  | offset             |
|                     | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|                     | Shank type:                                      | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                   | ER 20              |
|                     | Gear ratio [i]:                                  | 1:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                 | 16                 |
|                     | Rotation max [1/min]:                            | 6000               |
|                     | Rotating direction:                              | same               |
|                     | Coolant:   | EXT                |
|                     | Center distance [mm]:                            | 75                 |
| <b>8 033 24 010</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 20 IC</b> |                    |
|                     | Weight [kg]:                                     | 4.000              |
|                     | Notation:  | offset             |
|                     | Tool drive:                                      | DIN 5482           |
|                     | Shank size [mm]:                                 | 30.00              |
|                     | Shank type:                                      | VDI                |
|                     | Tool adaption:                                   | ER 20              |
|                     | Gear ratio [i]:                                  | 1:1                |
|                     | Torque max [Nm]:                                 | 25                 |
|                     | Rotation max [1/min]:                            | 8000               |
|                     | Rotating direction:                              | same               |

| Part-#              | Name   |                       |
|---------------------|--|-----------------------|
|                     | Coolant:   | IC/Ext                |
|                     | Pressure max [bar]:                                  | 140                   |
|                     | Please note:   | High pressure version |
|                     | Center distance [mm]:                                | 75                    |
|                     | Offset [mm]:   | 34,5                  |
| <b>8 033 25 001</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25</b>        |                       |
|                     | Weight [kg]:   | 3.640                 |
|                     | Notation:  | offset                |
|                     | Version:   | right                 |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482              |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                 |
|                     | Shank type:  | VDI                   |
|                     | Tool adaption:                                       | ER 25                 |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 1:1                   |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 25                    |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 6000                  |
|                     | Rotating direction:                                  | same                  |
|                     | Coolant:   | EXT                   |
|                     | Center distance [mm]:                                | 75                    |
|                     | Offset [mm]:   | 34,5                  |
| <b>8 033 25 003</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25 IC air</b> |                       |
|                     | Weight [kg]:   | 4.120                 |
|                     | Notation:  | offset                |
|                     | Version:   | right                 |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482              |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                 |
|                     | Shank type:  | VDI                   |
|                     | Tool adaption:                                       | ER 25                 |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 1:1                   |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 16                    |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 6000                  |
|                     | Rotating direction:                                  | same                  |
|                     | Coolant:   | IC air                |
|                     | Pressure max [bar]:                                  | 10                    |
|                     | Center distance [mm]:                                | 75                    |
| <b>8 033 25 009</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25 IC</b>     |                       |
|                     | Weight [kg]:   | 3.960                 |
|                     | Notation:  | offset                |
|                     | Version:   | right                 |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482              |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                 |
|                     | Shank type:  | VDI                   |
|                     | Tool adaption:                                       | ER 25                 |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 1:1                   |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 25                    |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 6000                  |
|                     | Rotating direction:                                  | same                  |
|                     | Coolant:   | IC/Ext                |
|                     | Pressure max [bar]:                                  | 140                   |
|                     | Center distance [mm]:                                | 75                    |
|                     | Offset [mm]:   | 34,5                  |

| Part-#              | Name  |                  |
|---------------------|---|------------------|
| <b>8 033 25 011</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25</b>       |                  |
|                     | Weight [kg]:  | 4.540            |
|                     | Tool drive:   | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                    | 30.00            |
|                     | Shank type:   | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                      | ER 25            |
|                     | Gear ratio [i]:                                     | 2:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                    | 32               |
|                     | Rotation max [1/min]:                               | 3000             |
|                     | Rotating direction:                                 | same             |
|                     | Coolant:  | EXT              |
| <b>8 033 25 021</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25 IC</b>    |                  |
|                     | Notation:   | offset           |
|                     | Version:  | right            |
|                     | Tool drive:   | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                    | 30.00            |
|                     | Shank type:   | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                      | ER 25            |
|                     | Gear ratio [i]:                                     | 2:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                    | 32               |
|                     | Rotation max [1/min]:                               | 3000             |
|                     | Rotating direction:                                 | same             |
|                     | Coolant:  | IC/Ext           |
|                     | Pressure max [bar]:                                 | 25               |
|                     | Center distance [mm]:                               | 87               |
| <b>8 033 25 087</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25 AX UT</b> |                  |
|                     | Weight [kg]:  | 3.870            |
|                     | Notation:   | offset           |
|                     | Version:  | right            |
|                     | Tool drive:   | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                    | 30.00            |
|                     | Shank type:   | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                      | ER 25 A - u-tec  |
|                     | Gear ratio [i]:                                     | 1:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                    | 25               |
|                     | Rotation max [1/min]:                               | 6000             |
|                     | Rotating direction:                                 | same             |
|                     | Coolant:  | EXT              |
|                     | Please note:  | stronger bearing |
|                     | Center distance [mm]:                               | 75               |
| <b>8 033 26 000</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 32</b>       |                  |
|                     | Weight [kg]:  | 6.460            |
|                     | Notation:   | offset           |
|                     | Tool drive:   | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                    | 30.00            |
|                     | Shank type:   | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                      | ER 32            |
|                     | Gear ratio [i]:                                     | 3,012:1          |
|                     | Torque max [Nm]:                                    | 50               |
|                     | Rotation max [1/min]:                               | 2000             |
|                     | Rotating direction:                                 | same             |
|                     | Coolant:  | EXT              |

| Part-# | Name |
|--------|------|
|--------|------|

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>8 033 26 006</b>   | <b>Radial drilling and milling head ER 32 IC</b> |
| Notation:             | offset   |
| Version:              | right  |
| Tool drive:           | DIN 5482   |
| Shank size [mm]:      | 30.00  |
| Shank type:           | VDI  |
| Tool adaption:        | ER 32  |
| Gear ratio [i]:       | 1:1  |
| Torque max [Nm]:      | 25   |
| Rotation max [1/min]: | 6000   |
| Rotating direction:   | same   |
| Coolant:              | IC/Ext   |
| Pressure max [bar]:   | 25   |
| Please note:          | stronger bearing                                 |
| Center distance [mm]: | 75   |

|  |  |
|--|--|
| <b>8 033 26 029</b>  | <b>Radial drilling and milling head HT 4</b> |
|  |  |
| Weight [kg]:   | 3.630  |
| Notation:  | offset                                       |
| Version:   | right  |
| Tool drive:  | DIN 5482                                     |
| Shank size [mm]:   | 30.00  |
| Shank type:  | VDI  |
| Tool adaption:   | HT 4   |
| Gear ratio [i]:  | 1:1  |
| Torque max [Nm]:   | 25   |
| Rotation max [1/min]:  | 6000   |
| Rotating direction:  | same   |
| Coolant:   | EXT  |
| Center distance [mm]:  | 75   |

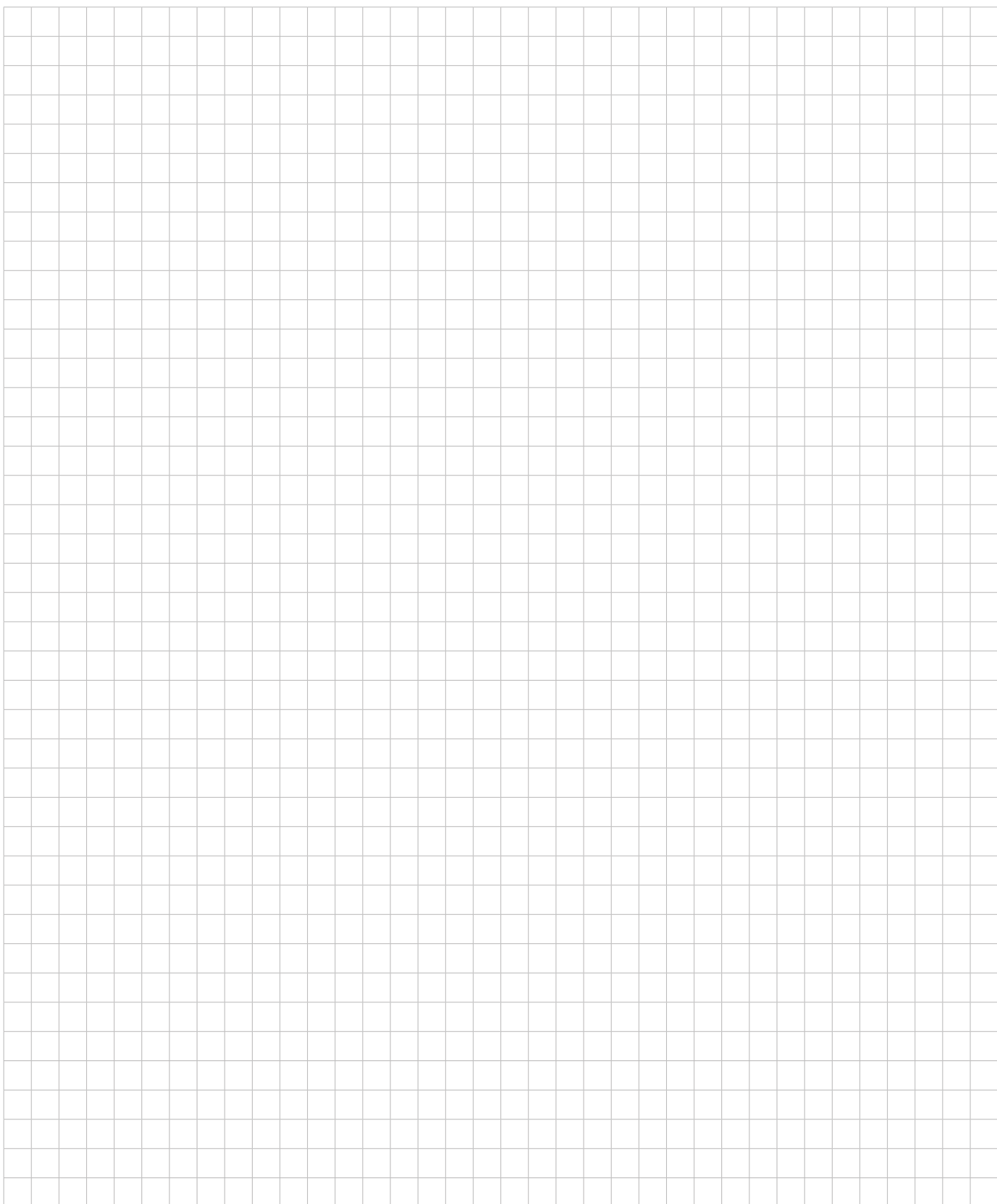
|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>8 033 26 032</b>   | <b>Radial drilling and milling head HT 4 IC</b> |
| Weight [kg]:          | 4.010   |
| Notation:             | offset  |
| Version:              | right   |
| Tool drive:           | DIN 5482  |
| Shank size [mm]:      | 30.00   |
| Shank type:           | VDI   |
| Tool adaption:        | HT 4  |
| Gear ratio [i]:       | 1:1   |
| Torque max [Nm]:      | 25  |
| Rotation max [1/min]: | 6000  |
| Rotating direction:   | same  |
| Coolant:              | IC/Ext  |
| Pressure max [bar]:   | 140   |
| Center distance [mm]: | 75  |
| Offset [mm]:          | 34,5  |

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>8 033 26 068</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 32</b> |
| Weight [kg]:        | 4.220   |
| Notation:           | offset  |
| Version:            | right   |
| Tool drive:         | DIN 5482                                      |
| Shank size [mm]:    | 30.00   |
| Shank type:         | VDI   |
| Tool adaption:      | ER 32   |
| Gear ratio [i]:     | 1:1   |
| Torque max [Nm]:    | 25  |

| Part-#              | Name   |                                 |
|---------------------|--|---------------------------------|
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 6000                            |
|                     | Rotating direction:                                  | same                            |
|                     | Coolant:   | EXT                             |
|                     | Please note:   | stronger bearing                |
|                     | Center distance [mm]:                                | 75                              |
| <b>8 033 27 000</b> | <b>Radial drilling and milling head Weldon 1" IC</b> |                                 |
|                     | Version:   | Special                         |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482                        |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                           |
|                     | Shank type:  | VDI                             |
|                     | Tool adaption:                                       | Weldon (DIN 1835 b) 1" (25,4mm) |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 3:1                             |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 50                              |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 2000                            |
|                     | Rotating direction:                                  | same                            |
|                     | Coolant:   | IC/Ext                          |
| <b>8 034 24 009</b> | <b>Radial milling head universal arbor 16</b>        |                                 |
|                     | Weight [kg]:   | 4.820                           |
|                     | Notation:  | offset                          |
|                     | Version:   | right                           |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482                        |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                           |
|                     | Shank type:  | VDI                             |
|                     | Tool adaption:                                       | Universal arbor 16              |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 2:1                             |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 32                              |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 3000                            |
|                     | Rotating direction:                                  | same                            |
|                     | Coolant:   | EXT                             |
|                     | Center distance [mm]:                                | 87                              |
| <b>8 034 25 003</b> | <b>Radial milling head universal arbor 22</b>        |                                 |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482                        |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                           |
|                     | Shank type:  | VDI                             |
|                     | Tool adaption:                                       | Universal arbor 22              |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 1:1                             |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 16                              |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 6000                            |
|                     | Rotating direction:                                  | same                            |
|                     | Coolant:   | EXT                             |
|                     | Please note:   | stronger bearing                |
| <b>8 037 24 007</b> | <b>Woodruff keycutter ER 20 AX</b>                   |                                 |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482                        |
|                     | Shank size [mm]:                                     | 30.00                           |
|                     | Shank type:  | VDI                             |
|                     | Tool adaption:                                       | ER 20 A                         |
|                     | Gear ratio [i]:                                      | 1,333:1                         |
|                     | Torque max [Nm]:                                     | 25                              |
|                     | Rotation max [1/min]:                                | 4000                            |
|                     | Rotating direction:                                  | opposite                        |
|                     | Coolant:   | EXT                             |

| Part-#              | Name  |                       |
|---------------------|---|-----------------------|
| <b>8 037 29 024</b> | <b>Radial disk mill head shaft diameter 10-22</b> |                       |
|                     | Tool drive:                                       | DIN 5482              |
|                     | Shank size [mm]:                                  | 30.00                 |
|                     | Shank type:                                       | VDI                   |
|                     | Tool adaption:                                    | Interchangeable arbor |
|                     | Gear ratio [i]:                                   | 3:1                   |
|                     | Torque max [Nm]:                                  | 50                    |
|                     | Rotation max [1/min]:                             | 2000                  |
|                     | Rotating direction:                               | opposite              |
|                     | Coolant:  | EXT                   |
|                     | Please note:                                      | Price without arbor   |
| <b>8 038 24 004</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 20</b>     |                       |
|                     | Weight [kg]:                                      | 4.200                 |
|                     | Notation:   | Y-axes adjustable     |
|                     | Tool drive:                                       | DIN 5482              |
|                     | Shank size [mm]:                                  | 30.00                 |
|                     | Shank type:                                       | VDI                   |
|                     | Tool adaption:                                    | ER 20                 |
|                     | Gear ratio [i]:                                   | 1:1                   |
|                     | Torque max [Nm]:                                  | 16                    |
|                     | Rotation max [1/min]:                             | 6000                  |
|                     | Rotating direction:                               | same                  |
|                     | Coolant:  | EXT                   |
| <b>8 038 24 005</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 20</b>     |                       |
|                     | Tool drive:                                       | DIN 5482              |
|                     | Shank size [mm]:                                  | 30.00                 |
|                     | Shank type:                                       | VDI                   |
|                     | Tool adaption:                                    | ER 20                 |
|                     | Gear ratio [i]:                                   | 1:1                   |
|                     | Torque max [Nm]:                                  | 16                    |
|                     | Rotation max [1/min]:                             | 5000                  |
|                     | Rotating direction:                               | opposite              |
|                     | Coolant:  | EXT                   |
|                     | Please note:                                      | Special version       |
| <b>8 038 25 000</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25</b>     |                       |
|                     | Weight [kg]:                                      | 4.260                 |
|                     | Notation:   | Y-axes adjustable     |
|                     | Version:  | right                 |
|                     | Tool drive:                                       | DIN 5482              |
|                     | Shank size [mm]:                                  | 30.00                 |
|                     | Shank type:                                       | VDI                   |
|                     | Tool adaption:                                    | ER 25                 |
|                     | Gear ratio [i]:                                   | 1:1                   |
|                     | Torque max [Nm]:                                  | 16                    |
|                     | Rotation max [1/min]:                             | 5000                  |
|                     | Rotating direction:                               | same                  |
|                     | Coolant:  | EXT                   |
| <b>8 038 25 003</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 25</b>     |                       |
|                     | Notation:   | Y-axes adjustable     |
|                     | Tool drive:                                       | DIN 5482              |
|                     | Shank size [mm]:                                  | 30.00                 |
|                     | Shank type:                                       | VDI                   |
|                     | Tool adaption:                                    | ER 25                 |
|                     | Gear ratio [i]:                                   | 1:1                   |

| Part-#              | Name   |                  |
|---------------------|--|------------------|
|                     | Torque max [Nm]:                                   | 16               |
|                     | Rotation max [1/min]:                              | 5000             |
|                     | Rotating direction:                                | same             |
|                     | Coolant:   | EXT              |
| <b>8 039 24 010</b> | <b>Radial drilling and milling head ER 20 AX</b>   |                  |
|                     | Weight [kg]:                                       | 5.360            |
|                     | Notation:  | 135° angle       |
|                     | Version:   | Special          |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                   | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                     | ER 20 A          |
|                     | Gear ratio [i]:                                    | 1:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                   | 16               |
|                     | Rotation max [1/min]:                              | 6000             |
|                     | Rotating direction:                                | opposite         |
|                     | Coolant:   | EXT              |
| <b>8 040 25 027</b> | <b>Universal head ± 90° adjustable ER 25 AX UT</b> |                  |
|                     | Tool drive:  | DIN 5482         |
|                     | Shank size [mm]:                                   | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                     | ER 25 A - u-tec  |
|                     | Gear ratio [i]:                                    | 1:1              |
|                     | Torque max [Nm]:                                   | 25               |
|                     | Rotation max [1/min]:                              | 6000             |
|                     | Rotating direction:                                | opposite         |
|                     | Coolant:   | EXT              |
|                     | Please note:                                       | stronger bearing |
|                     | Center distance [mm]:                              | 87               |
| <b>8 210 26 011</b> | <b>Tool holder HT 4 IC</b>                         |                  |
|                     | Weight [kg]:                                       | 1.270            |
|                     | Version:   | right            |
|                     | Shank size [mm]:                                   | 30.00            |
|                     | Shank type:  | VDI              |
|                     | Tool adaption:                                     | HT 4             |
|                     | Coolant:   | IC/Ext           |



## heimatec.u-tec®

heimatec.com

Products / Tool change systems /  
u-tec® Tool-changing system



versions see catalog



## heimatec.easy-quick

heimatec.com

Products / Tool change systems /  
easy-quick HT quick-changing system



versions see catalog



## heimatec.Capto™

heimatec.com

Products / Tool change systems /  
heimatec.Capto™ quick-changing system



versions see catalog



## heimatec.accessories

heimatec.com

Products / Accessories



versions see catalog





● heimatec overseas branches

○ global representations of heimatec

**heimatec**<sup>®</sup>

**heimatec GmbH**  
Präzisionswerkzeuge  
Carl-Benz-Str. 4  
77871 Renchen  
Germany

T +49 7843 9466 0  
[www.heimatec.com](http://www.heimatec.com)  
[info@heimatec.com](mailto:info@heimatec.com)

Please find the contact details of our worldwide trading partners on our website:  
<https://heimatec.com/business-partners>